

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

38122476

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.07.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

130412

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Ákos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

500,8 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

301,8 kg

21 Imballi/
Packing

2 x COP

22 Riti spedizione/
Shipping Mark

12909624

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Ch.
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address27 Pdg. /
Pkg.28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Qty / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Double

624

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

624 PZ

550003249601

0034059566

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Ungheria

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

Nr. Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	283834846	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity: 312 PZ
2	283865483	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity: 312 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

PALLET H1

48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 38122476

Datum/Date: 17.07.2019

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Address, Country) Sender (Name, Address, Country) Lieferanten-Nr. Supplier No. 31018738 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12909624										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg										
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) H. Schaeffler S.p.A. V. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 17.07.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers										
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 38122476 38122477 Summe:		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 COP 2 EURO-PAL 4 Colli		8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84122180		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 500,80 488,80 989,60		12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,920 1,920 3,840	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKAER köteles szállítmány!		21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 17.07.2019		22 Gut empfangen Goods received KUEHN Via dei Ciclamini, s. c - 70026 Modugno (BA) 18 AUG 2019		23 Datum Date	
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		24 Datum Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MOX861 Anhängers		28 Nutzlast in kg	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MOX861 Anhängers		28 Nutzlast in kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	